

新得町都市農村交流施設カリンパニ

北海道上川郡新得町字新得 共働学舎新得農場内
川人洋志*・斉藤雅也**

*北海道科学大学・**札幌市立大学

2022-05-05T12:22:34.031 斉藤雅也

KARINPANI HALL

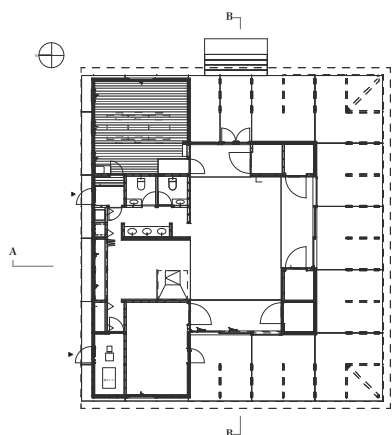
Aza Shintoku, Shintoku-cho, Kamikawa-gun, Hokkaido
KAWAHITO Hiroshi*, SAITO Masaya**

*HOKKAIDO UNIVERSITY OF SCIENCE, **SAPPORO CITY UNIVERSITY

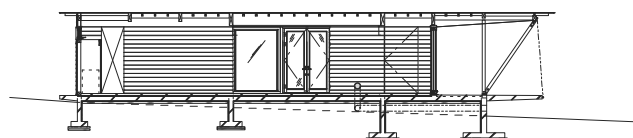


南西側外観

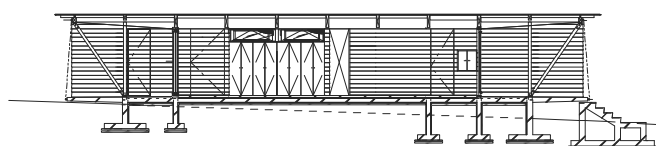
*撮影：川人洋志



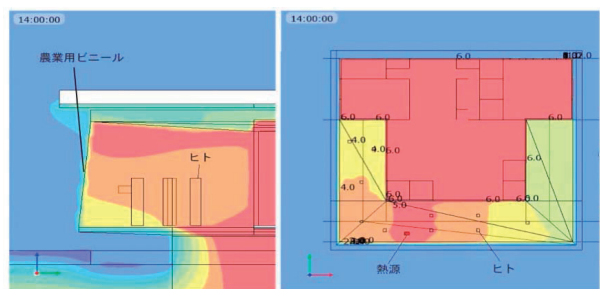
平面図 S=1/400



A-A断面図 S=1/250



B-B断面図 S=1/250



冬季 環境シミュレーション

この建築がある共働学舎新得農場は、様々な理由で社会から距離を置いて生活を送らざるを得なくなった人達のために開かれた。酪農、農業の傍らつくられたチーズは、世界的な評価も獲得している。近年では、その評価もあって、チーズづくりを学ぶため、地域はもとより世界各地からここを訪れ、学ぶ人々も増えている。このような状況を背景とし、この建築は、農場に住まい、働く人々のみならず、チーズづくり体験や料理教室などの地域に開かれた催しから、農場が位置する十勝全域の福祉、農業ツーリズム、酪農生産の活性化を目的とする会議、研修を行うための会所であることが要請された。その要請を基としたこの建築が、その特徴として備える“広い縁”と“フラットルーフ”は、寒冷積雪という北の地特有の気候条件に抗しうることはもとより、ややもするとその厳しい気候条件ゆえに見過ごししまいそうな、この場所独特の自然のざわめき、変化を顕在化して空間に響かせる装置となりながら、ここに集う人々に時事折々の“設え”や“活動”を促し、行うきっかけを与える北の建築の新たな類型となることを企図し構想された。

主な用途：集会所
建築面積：254.00m²
延床面積：178.80m²

Main use : assemble hall
Building area : 254.00m²
Total floor area : 178.80m²

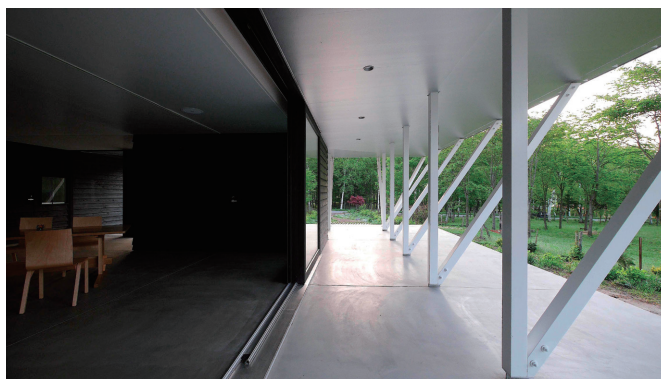
Kyodougakusha Shintoku Farm where this architecture is located, is a residential facility for the people who must live apart from mainstream society because of mental or physical disabilities or other reasons. The cheese produced behind daily farming and agriculture gets the global evaluation. In recent years, because of the evaluation there are many people who are from all of the world and learn the method of producing the cheese. Against this backdrop Karinpani Hall serves as a gathering place for

residents of this farm, and anyone working towards community welfare, agricultural tourism, and the revitalization of the dairy industry can gather for meetings, trainings, experiential classes, and other workshops. The large porch is a device for weaving the four seasons into the space as well as a site for a wide range of activities. The project was conceived as a new model for architecture in northern regions.



ホールから南側牧場を見る

*



縁側

*



調理コーナーから牧場側縁側を見る

*

選評……菊田弘輝

北海道の日高山脈に囲まれ、広大な十勝平野に位置する新得町の農場で計画された多様性に満ちた交流施設である。敷地内に一歩足を踏み入れると、緩やかな傾斜面に、宙に浮いたような床とシャープな屋根、それらを繋ぐ斜め柱で構成された、アイヌ語でエゾヤマザクラを意味する「カリンパニ」が、美しい草花や優雅に舞う蝶の群れの中に溶け込む。

2間の奥行きを有する縁側は、機能と環境の視点から巧みに計画され、ものづくり体験や収穫祭、時には動物たちも巻き込んだアクティビティが生まれ、賑わいを感じる魅力的な空間である。長いひさしと大きな開口により柔らかな光と爽やかな風が室内へ導かれ、内外で一体化した壁・床・天井の連続性が浮かび上がる。さらに夏とともに冬の半屋外空間を積極的に提案し、外＋中間＋内の3層領域を実現した点は、新たな付加価値を持った北海道のデザインに繋がる作品である。

Juror's comment……KIKUTA Koki

Surrounded by the Hidaka mountain range in Hokkaido, this community interchange facility with its great diversity was built on a farm in Shintokucho town located on the vast Tokachi plain. Taking one step inside the premises, the building named "Karimpani" meaning Ezoyamazakura or literally, mountain cherry trees of Hokkaido in the Ainu language, comes into sight on gently sloping land. Comprising a floor that appears to float above the ground and a sharp roof, and pillars that connect them diagonally, Karimpani merges with beautiful plants and flowers and elegantly fluttering butterflies. The veranda, about 3.6 meters in depth is skillfully designed from both the functional and environmental points of view, providing an attractive bustling space for events such as farm produce making experience, harvest festivals, and other activities, sometimes involving animals. Long eaves and large windows carry soft light and fresh wind into the interior, while highlighting the continuity of the wall, floor and ceiling which are integrated with the exterior and interior. Further, this is a work which leads to value-added architectural designs of Hokkaido in that it has actively introduced semi-outdoor features, not only for summer but also winter, and realized the three-layered areas of the exterior, in-between and interior.